

ENGLISH

LIMITED WARRANTY

Coverage and Term • PDP warrants that this product will be free from manufacturing defects for two years from the original date of purchase. Manufacturing defects are those defects in materials and/or workmanship, subject to final determination by PDP's customer service department. This warranty applies only to original purchasers with a valid proof of purchase from an authorized PDP retailer that clearly shows the date of purchase.

Exclusive Remedy and Exclusions • The exclusive remedy for valid claims will be the repair, replacement or refund of the product. This warranty does not cover defects caused by accidents, improper or abusive use of the product, unauthorized or improper modifications, repairs or handling.

How to Get Service • Purchasers should contact the PDP customer service department at (800) 331-3844 (US and Canada only) or +442036957905 (UK only) or by visiting support.pdp.com or support.pdp@pdp.com. Inquiries are typically answered within twenty-four business hours.

Your Rights Under Applicable Law • This warranty does not affect the legal rights of customers under applicable state, provincial or national laws governing the sale of consumer goods.

Additional Information for Australian Consumers • PDP products come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits given to you under our express warranty are in addition to other rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

FRANÇAIS

CANADA

GARANTIE LIMITÉE

Couverture et conditions • PDP garantit que ce produit sera libre de défauts de fabrication pendant deux ans à partir de sa date originale d'achat. Les défauts de fabrication sont les défauts de matériaux ou de main-d'œuvre déterminés à la discrétion du service à la clientèle de PDP. Cette garantie s'applique uniquement aux acheteurs originaux disposant d'une preuve d'achat valide provenant d'un détaillant agréé de PDP qui illustre clairement la date d'achat.

Recours exclusif et exclusion • Le recours exclusif des réclamations considérées comme étant valides sera la réparation, le remplacement ou le remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par les accidents, les usages inappropriés ou abusifs de ce produit, les modifications non autorisées ou inadéquates, les réparations ou les manutentions non autorisées.

Comment obtenir du service • Les acheteurs doivent contacter le service à la clientèle de PDP au (800) 331-3844 (États-Unis et Canada seulement) ou en visitant le site support.pdp.com. Nous répondons habituellement aux réclamations dans un délai de 24 heures ouvrables.

Vos droits en vertu des lois applicables • Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des clients en vertu des lois applicables dans chaque état, province ou pays régissant la vente de biens de consommation.

ESPAÑOL

GARANTÍA LIMITADA

Cobertura y plazo • PDP garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha original de compra. Los defectos de fabricación son los defectos en los materiales y/o la mano de obra, sujetos a la decisión final del departamento de atención al cliente de PDP. Esta garantía se aplica solamente a los compradores originales con una prueba válida de compra en un distribuidor autorizado de PDP, que muestre claramente la fecha de compra.

Recurso exclusivo y exclusiones • El recurso exclusivo para las peticiones válidas será la reparación, sustitución o devolución del producto. Esta garantía no cubre los defectos causados por accidentes, uso indebido o abusivo del producto, modificaciones no autorizadas o incorrectas, reparaciones o manipulación.

Cómo obtener ayuda • Los compradores deben ponerse en contacto con el departamento de atención al cliente de PDP a través del teléfono (800) 331-3844 (EE.UU. y Canadá) o +34911982897, o visitando support.pdp.com o support.pdp@pdp.com. Normalmente, las preguntas se contestan en las siguientes veinticuatro horas laborales.

Sus derechos bajo la ley aplicable • Esta garantía no afecta a los derechos legales de los clientes bajo las leyes estatales, provinciales o nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

DEUTSCH

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Deckung und Laufzeit • PDP garantiert, dass dieses Produkt zwei Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum frei von Herstellungsfehlern ist. Herstellungsfehler sind Fehler im Material und/oder der Verarbeitung nach Maßgabe der endgültigen Festlegung der PDP-Kundenserviceabteilung. Diese Garantie gilt nur für Erstkäufer mit einem gültigen Kaufbeleg, der das Kaufdatum deutlich aufweist und von einem autorisierten PDP-Händler stammt.

Ausschließliches Rechtsmittel und Ausschlüsse • Das ausschließliche Rechtsmittel für berechtigte Ansprüche umfasst die Reparatur, den Austausch oder die Rückerstattung des Produkts. Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die durch Unfälle, unsachgemäße oder missbräuchliche Verwendung des Produkts, sowie durch unbefugte oder unsachgemäße Änderungen, Reparaturen oder Handhabung entstehen.

Kundenservice • Käufer erreichen den PDP-Kundenservice telefonisch unter +494087408688 oder über das Internet unter support.pdp.eu.com. Anfragen werden gewöhnlich innerhalb von 24 Geschäftsstunden beantwortet.

Ihre Rechte nach geltenden Rechtsvorschriften • Die gesetzlichen Rechte des Kunden gemäß geltenden staatlichen, provinziellen oder einzelstaatlichen Rechtsvorschriften zum Verkauf von Konsumgütern bleiben von dieser Garantie unberührt.

ITALIANO

GARANZIA LIMITATA

Copertura e termine • PDP garantisce che questo prodotto sarà esente da difetti di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto originale. I difetti di fabbricazione sono i difetti nei materiali e/o nella lavorazione e sono determinati, da ultimo, dal reparto di assistenza clienti di PDP. La presente garanzia vale soltanto per gli acquirenti originali in possesso di una prova di acquisto valida rilasciata da un rivenditore PDP che mostra chiaramente la data di acquisto.

Rimedio esclusivo ed esclusioni • In caso di reclami validi, il rimedio esclusivo sarà la riparazione, sostituzione o rimborso del prodotto. La presente garanzia non copre difetti dovuti ad incidenti, uso improprio o anormale del prodotto, modifiche, riparazioni o manipolazione non autorizzati o impropri.

Come ottenere il servizio • Gli acquirenti devono contattare il reparto assistenza clienti PDP telefonando al numero +390294753553 o visitando il sito support.pdp.eu.com. Solitamente tutte le richieste ricevono una risposta entro 24 ore lavorative.

I diritti del consumatore in base alla legge in vigore • La presente garanzia non influenza i diritti legali dei clienti stabiliti dalle leggi statali, provinciali o nazionali che governano la vendita di beni di consumo.

PORTUGUÊS

GARANTIA LIMITADA

Cobertura e Termo • A PDP garante que este produto estará livre de defeitos de fabrico durante dois anos a partir da data de compra. Defeitos de fabrico são os defeitos em materiais e/ou fabrico, sujeitos a aprovação final pelo departamento de serviço de apoio ao cliente da PDP. Esta garantia aplica-se apenas a compradores originais com comprovativo de compra válido de uma loja autorizada pela PDP que mostre claramente a data de compra.

Via de Recurso Exclusivas e Excluídas • A via de recurso exclusiva para queixas válidas será a reparação, substituição ou reembolso do produto. Esta garantia não cobre defeitos causados por acidentes, uso indevido ou abusivo do produto, manuseamento, modificações ou reparações impróprias ou não autorizadas.

Como Obter o Serviço • Os compradores devem contactar o departamento de serviço de apoio ao cliente em +442036957905 ou visitando support.pdp.eu.com. Quaisquer questões costumam obter resposta dentro de um prazo de 24 horas úteis.

Os seus Direitos de Acordo com a Lei Aplicável • Esta garantia não afeta os direitos legais dos consumidores de acordo com a lei estadual, provincial ou nacional aplicável referente à venda de bens de consumo.

MAGYAR

KORLÁTOZOTT GARANCIA

Hatály és időtartam • A PDP garantálja, hogy ez a termék az eredeti vásárlás dátumától számítva két évig mentes a gyártási hibáktól. Gyártási hibának minősülnek az anyaghibák és/vagy a megmunkálási hibák, a PDP vévoztájélati osztálya általi végo döntésének megfelelően. Ez a garancia kizárólag az eredeti vásárlókra érvényes, akik rendelkeznek egy hivatalos PDP vizonteladótól kapott, a vásárlást igazoló nyugtával, amelyen egyértelműen szerepel a vásárlás dátuma.

Kizárólagos jogorvoslat és kizárások • A kizárólagos jogorvoslat érvényes panaszok esetén javítás, csere vagy a termék árának visszatérítése. Ez a garancia nem terjed ki balesetek, a termék nem rendeltetésszerű használatra vagy rongálásra, nem engedélyezett vagy szabálytalan módosítások, javítások és kezeles miatt bekövetkezett hibákra.

Szerviz igénylése • A vásárlók vegyék fel a kapcsolatot a PDP ügyfélszolgálati osztályával a +442036957905 telefonszámon, vagy látogassanak el a support.pdp.eu.com oldalra. A megkereséseket huszonegy üzleti órán belül megválaszoljuk.

Az Ön jogai a hatályos törvények szerint • Ez a garancia nem befolyásolja a vásárlóknak a fogyasztási cikkek értékesítésére vonatkozó, hatályos állami, tartományi vagy nemzeti jogszabályok által biztosított törvényes jogait.

DANSK

BEGRÆNSET GARANTI

Dækning og betingelser • PDP garanterer at dette produkt ikke er behæftet med fabriktionsfejl i to år efter den originale købsdato. Fabrikationsfejl er defekter i materialer og/eller udførelse som er underlagt PDP's endelige afgørelse i kundeserviceafdelingen. Denne garanti er kun gældende for den oprindelige køber med et købsbevis fra en autoriseret PDP forhandler hvoraf købsdatoen tydeligt fremgår.

Eksklusivt retsmiddel og undtagelser • Det eksklusive retsmiddel for gyldige erstatningskrav omfatter reparation, udsiftingning eller tilbagebetaling af varens pris. Denne garanti omfatter ikke defekter der er forårsaget af ulykker, upassende anvendelse eller misbrug af produktet, uautoriserede ændringer, reparationer eller håndtering.

Sådan kontaktes service • Køberen bør kontakte PDP kundeserviceafdelingen på +31208080923 eller besøg support.pdp.eu.com. Forespørgsler besvares normalt inden for fireogtyve timer på hverdage.

Dine rettigheder under gældende lov • Denne garanti påvirker ikke kundens juridiske rettigheder under gældende stats, regionale eller nationale love ifm. salg af forbrugsvarer.

POLSKI

GWARANCJA OGRANICZONA

Zakres i okres ochrony gwarancyjnej • PDP gwarantuje, iż produkt pozostawać będzie wolny od wad produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty pierwotnego zakupu. Z zastrzeżeniem norm przyjętych przez dział obsługi klienta PDP i wedlug jego ostatecznego zdania, za wady produkcyjne uważa się wady materiałowe i / lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie wobec pierwotnego nabywcy, za okazaniem stosownego dowodu zakupu wystawionego przez autoryzowanego partnera PDP i wyraźnie określającego datę zakupu.

Wyłączny środek prawny i wyłączenia • Za wyłączny środek prawny uznaje się naprawę, wymianę lub zwrot kosztów produktu określonego jako wadliwy. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad wynikających z wypadków, nieprawidłowego lub niewłaściwego użycia produktu, nieupoważnionych lub nieprawidłowych modyfikacji, napraw lub obsługi.

Procedura reklamacyjna • Nabywcy winni skontaktować się z działem obsługi klienta PDP, dzwoniąc pod nr tel. +442036957905 lub poprzez stronę support.pdp.eu.com. Odpowiedzi udzielane są zwykle w ciągu dwudziestu czterech godzin służbowych.

Prawa klienta wynikające z przepisów właściwego stanu • Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa klientów wynikające z przepisów właściwego stanu, prowincji lub państwa i dotyczące sprzedaży towarów konsumpcyjnych.

SVENSKA

BEGRÄNSAD GARANTI

Täckning och villkor • PDP garanterar att denna produkt kommer vara fri från fabriksfel under två år, från och med det ursprungliga inköpsdatumet. Fabrikfsl defekter i material och/eller utförande, med förbehåll för PDPs kundtjänstavdelning avslutande avgörande. Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen tillsammans med ett giltigt inköpsbevis från en auktoriserad PDP-återförsäljare som tydligt visar inköpsdatumet.

Exklusiv kompensasjon och undantag • Den exklusiva kompensationen för godkända anspråk består av reparationen, utbytet eller återbetalningen av produkten. Denna garanti täcker inte skador som orsakats av olyckor, felaktig eller oivärdig användning av produkten, otillåten eller olämplig modifiering, reparation eller hantering.

Hur man skaffar tjänsten • Köpare bör kontakta PDP-kundtjänstavdelning på +442036957905 eller besöka support.pdp.eu.com. Förfrågningar besvaras vanligtvis inom tjugofyra arbetstimmar.

Dina rättigheter under gällande lag • Denna garanti påverkar inte kundens lagliga rättigheter under gällande statliga-, regionala- eller nationella lagar som reglerar försäljning av konsumentvaror.

FRANÇAIS

FRANCE

GARANTIE LIMITÉE

Couverture et modalités • PDP garantit que ce produit sera libre de défauts de fabrication durant une période de deux ans à partir de sa date originale d'achat. Les défauts de fabrication sont les défauts de matériaux et/ou de main-d'œuvre, sujets à la détermination finale du service à la clientèle de PDP. Cette garantie s'applique uniquement aux acheteurs originaux disposant d'une preuve d'achat valide provenant d'un détaillant agréé de PDP qui illustre clairement la date d'achat.

Recours exclusif et exclusion • Le recours exclusif sera la réparation, le remplacement ou le remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par les accidents, les usages inappropriés ou abusifs de ce produit, les modifications non autorisées ou inadéquates, les réparations ou les manipulations non autorisées.

Comment contacter le service clientèle • Les acheteurs doivent contacter le service à la clientèle de PDP au +33184886234 ou en visitant le site support.pdp.eu.com. Nous répondons habituellement aux réclamations dans un délai de 24 heures ouvrables.

Vos droits en vertu des lois applicables • Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des clients en vertu des lois applicables dans chaque État, province ou pays régissant la vente de biens de consommation.



4225 W Buckeye Rd #2
Phoenix, AZ 85009, USA

Siena Court, Broadway,
Maidenhead, SL6 1NJ, UK

www.pdp.com

© 2017 Performance Designed Products LLC. Performance Designed Products, PDP and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Performance Designed Products LLC. All Rights Reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2017 Performance Designed Products LLC. Performance Designed Products, PDP et leurs logos respectifs sont des marques commerciales et/ou marques déposées de Performance Designed Products LLC. Tous droits réservés. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

This product is manufactured and imported by Performance Designed Products LLC.
Ce produit est fabriqué et importé par Performance Designed Products LLC.

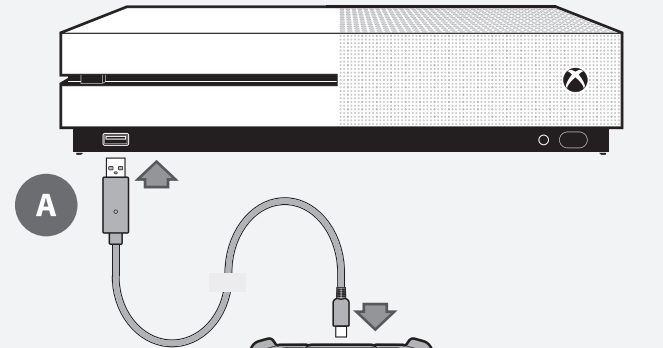
Designed in the USA by PDP.
Made in China.
Conçu au États-Unis par PDP.
Fabriqué en Chine.

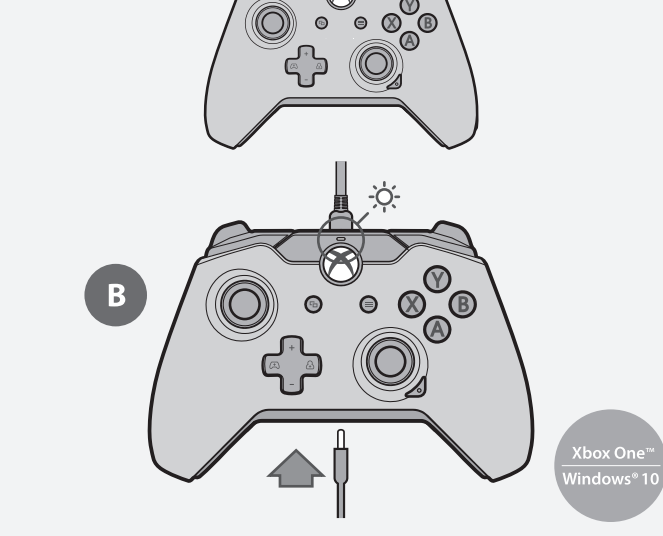
Please keep this information for future reference.
Cette information doit être conservée pour référence ultérieure.

FCC Statement • This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

1

Initial Setup
Configuration initiale
Configuración inicial
Ersteinrichtung
Configurazione iniziale
Configuração inicial
Første opsætning





Xbox One™
Windows® 10

2

Mute Microphone
Sourdine micro
Silenciar micrófono
Mikrofon stumm
Silenzia microfono
Microfone sem som
Slå mikrofon fra

EN

Press the audio button twice to mute your microphone.

FR

Appuyez sur le bouton audio à deux reprises pour mettre votre microphone en sourdine.

ES

Presione el botón de audio dos veces para silenciar el micrófono.

DE

Die Audio-Taste zweimal drücken, um das Mikrofon stummzuschalten.

IT

Per silenziare il microfono, premere due volte il pulsante audio.

PT

Prima o botão de áudio duas vezes para cortar o som do microfone.

DA

Tryk to gange på lydknappen for at slå din mikrofon fra.



3

Control Volume
Contrôle du volume
Ajustar volumen
Lautstärke
Controllo volume
Ajustar volume
Volumenkontrol

EN

While holding down the audio button, press D-Pad Up/Down to adjust game volume.

FR

En appuyant sur le bouton audio, ajustez le volume avec la croix directionnelle.

ES

A la vez que presiona el botón de audio, ajuste el volumen con la cruz direccional.

DE

Die Audio-Taste halten und die Lautstärke mit dem Steuerkreuz anpassen.

IT

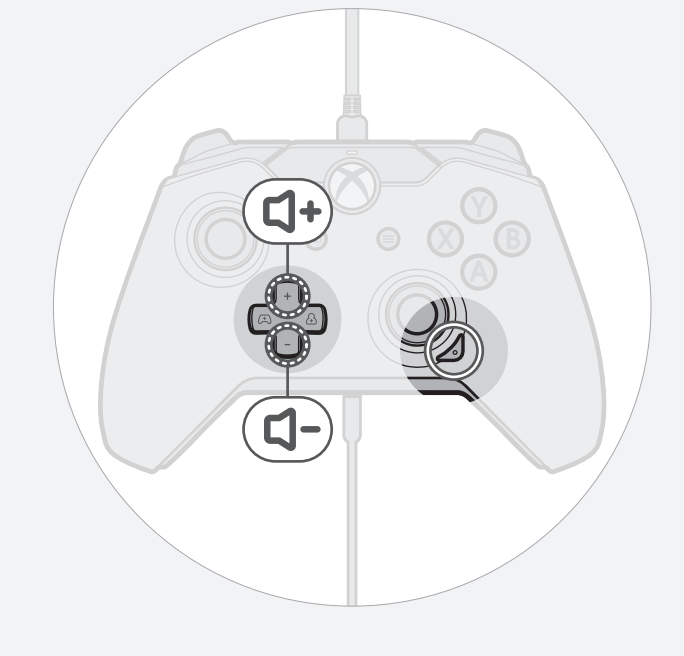
Tenendo il pulsante audio premuto, regolare il volume con la croce direzionale.

PT

Enquanto prime o botão de áudio, ajuste o volume com o controlo direccional.

DA

Mens du trykker lydknappen ned, justeres lydstyrken med D-paden.



4

Control Balance
Contrôle de la balance
Control de balance
Balance
Controllo bilanciamento
Ajustar equilibrio
Balance

EN

While holding down the audio button, press D-Pad Left/Right to adjust game/chat balance.

FR

En appuyant sur le bouton audio, ajustez la balance avec la croix directionnelle.

ES

A la vez que presiona el botón de audio, ajuste el balance con la cruz direccional.

DE

Die Audio-Taste halten und die Balance mit dem Steuerkreuz anpassen.

IT

Tenendo il pulsante audio premuto, regolare il bilanciamento con la croce direzionale.

PT

Enquanto prime o botão de áudio, ajuste o equilíbrio com o controlo direccional.

DA

Mens du trykker lydknappen ned, justeres balancen med D-paden.





WIRED CONTROLLER FOR XBOX ONE™
MANETTE AVEC FIL POUR XBOX ONE™
048-082

Quick Start Guide
Guide de Edémarrage rapide

!

Do not return this product to the store.
Ne retournez pas ce produit au magasin.

EN

Limited Warranty Information Inside

FR

Information sur la Garantie limitée à l'intérieur

ES

Información sobre la Garantía Limitada en el interior

DE

Informationen zur eingeschränkten Garantie beiliegend

IT

Informazioni sulla garanzia limitata all'interno

PT

Informações sobre a garantia limitada no interior

HU

Korlátozott garanciáról szóló információk belül

DA

Information om begrænset garanti inden i

PL

Wewnątrz znajduje się informacja o ograniczonej gwarancji

SV

Begränsad garantiinformation inuti

EN

Need Help?
Visit support.pdp.com or talk to us at (800) 331-3844 (USA and Canada only) or +442036957905 (UK only).

FR

Besoin d'aide?
Visitez support.pdp.com ou appelez-nous au (800) 331-3844 (États-Unis et Canada seulement) ou +33184886234 (France).

ES

¿Necesita ayuda?
Visite support.pdp.com o llame al (800) 331-3844 (Estados Unidos y Canadá únicamente) o +34911982897 (España).

DE

Noch Fragen?
Geh auf support.pdp.com oder ruf uns an unter +494087408688 (Deutschland) oder +31208080923 (Niederlande).

IT

Hai bisogno di aiuto?
Visita il sito support.pdp.com oppure contattaci al numero (800) 331-3844 (solo per Canada e Stati Uniti) o al +390294753553 (Italia).

PT

Precisa de ajuda?
Visite support.pdp.com ou fale conosco através do número (800) 331-3844 (apenas para EUA e Canadá) ou +442036957905 (apenas Reino Unido).

DA

Har du brug for hjælp?
Besøg support.pdp.com eller ring til os på +31208080923 (Nederlandene) eller +442036957905 (kun Storbritannien).





@PDPGaming

BACK COVER